## Capítulo IV

Votación

### Índice

Nota int	roductoria	
Parte I. l	Procedimientos relativos a la adopción de decisiones y la votación	
Parte II.	Asuntos de procedimiento o no relacionados con el procedimiento	
No	ta	
	sos en los que la votación indicaba que el asunto no tenía carácter de cedimiento	
	. Deliberaciones del Consejo de Seguridad relativas a la votación de la cuestión asunto tenía carácter de procedimiento en el sentido del Artículo 27.2 de la Carta.	
	. Abstención, no participación o ausencia en relación con el artículo 27.3 de la	
No	ta	
A.	Abstención obligatoria	
В.	Abstención voluntaria, no participación o ausencia en relación con el Artículo 27.3	
	1. Casos en que miembros permanentes o electos se abstuvieron voluntariamente de votar sin que hubiera relación con lo dispuesto en el Artículo 27.3	
	2. Casos en que miembros electos no participaron o estuvieron ausentes durante la votación.	
Parte V.	Aprobación de resoluciones y decisiones por consenso o sin votación	
No	ta	
A.	Casos en que el Consejo de Seguridad aprobó la resolución sin someterla a votación.	
В.	Casos en que se anunciaron decisiones del Consejo de Seguridad en declaraciones de la Presidencia después de haber sido convenidas en consultas por los miembros del Consejo	
C.	Casos en que las decisiones del Consejo de Seguridad se consignaron en notas del Presidente del Consejo de Seguridad	
D.	Casos en que las decisiones del Consejo de Seguridad se consignaron en cartas del Presidente del Consejo de Seguridad	

138

### Nota introductoria

El presente capítulo contiene información relativa a la práctica seguida por el Consejo de Seguridad en materia de adopción de decisiones y votación con arreglo al Artículo 27 de la Carta<sup>1</sup>. La disposición del material en el capítulo sigue básicamente la del capítulo correspondiente de los volúmenes anteriores del *Repertorio*, pero incluye también una nueva parte I.

En la parte I se presentan los avances en los procedimientos relativos a la adopción de decisiones y la votación durante el período 2000-2003. En la parte II se trata la distinción entre las cuestiones de procedimiento y las cuestiones no relacionadas con el procedimiento, y se enumeran los casos en que la votación indicó que el carácter de la decisión no era de procedimiento. En la parte III se aborda la práctica seguida por el Consejo al votar si la cuestión era de procedimiento en el sentido del Artículo 27.2. La parte IV se refiere a las abstenciones, la falta de participación o la ausencia de un miembro del Consejo en relación con los requisitos indicados en el Artículo 27.3. En la parte V se tratan las decisiones aprobadas sin votación.

#### Artículo 27

- 1. Cada miembro del Consejo de Seguridad tendrá un voto.
- 2. Las decisiones del Consejo de Seguridad sobre cuestiones de procedimiento serán tomadas por el voto afirmativo de nueve miembros.
- 3. Las decisiones del Consejo de Seguridad sobre todas las demás cuestiones serán tomadas por el voto afirmativo de nueve miembros, incluso los votos afirmativos de todos los miembros permanentes; pero en las decisiones tomadas en virtud del Capítulo VI y del párrafo 3 del Artículo 52, la parte en una controversia se abstendrá de votar.

### Parte I Procedimientos relativos a la adopción de decisiones y la votación

#### Nota

Durante el período que se examina, en reconocimiento de la importancia de una difusión oportuna, completa y eficaz de sus resoluciones y declaraciones de la Presidencia entre la comunidad internacional, en particular su comunicación a las partes interesadas, el Consejo de Seguridad reforzó su práctica a este respecto. El 29 de junio de 2001, en una nota del Presidente, el Consejo estipuló, entre otras cosas, que: a) el Presidente del Consejo de Seguridad deberá, cuando así lo pidan los miembros del Consejo, señalar a la atención de los representantes de los Estados Miembros, así como de las organizaciones y arreglos regionales interesados, las decisiones del Consejo o las declaraciones de prensa pertinentes hechas por el

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> El material relativo a la votación en relación con la elección de magistrados en virtud del Artículo 10 del Estatuto de la Corte Internacional de Justicia figura en el capítulo VI. El material relativo al procedimiento de votación empleado por el Consejo en relación con las solicitudes de admisión como miembros de las Naciones Unidas figura en el capítulo VII.

Presidente en nombre de los miembros del Consejo; y b) la Secretaría deberá seguir poniendo en conocimiento de los interesados, inclusive los que no sean Estados, a través de los correspondientes Representantes Especiales, Representantes y Enviados del Secretario General y Coordinadores Residentes de las Naciones Unidas, las resoluciones y las declaraciones del Presidente del Consejo de Seguridad con el fin de que se transmitan y difundan del modo más rápido y más amplio posible<sup>2</sup>.

Además, con miras a simplificar los métodos de trabajo del Consejo y de conformidad con las directrices del Presidente para ese mes<sup>3</sup>, en abril de 2001 el Presidente no preguntó si había votos en contra tras aprobar por unanimidad un proyecto de resolución<sup>4</sup>. Posteriormente se convirtió en práctica del Consejo, en caso de que los 15 miembros votaran a favor, que el Presidente no preguntara si había votos en contra o abstenciones<sup>5</sup>.

# Parte II Asuntos de procedimiento o no relacionados con el procedimiento

### Nota

El resultado de una votación en el Consejo no indica si el asunto sobre el que se vota tiene carácter de procedimiento o no cuando una propuesta se aprueba por unanimidad, cuándo todos los miembros permanentes votan a favor de una propuesta, o cuándo una propuesta no logra obtener los nueve votos necesarios a su favor. El hecho de que un asunto sea o no de procedimiento puede venir indicado por el resultado de la votación cuando una propuesta obtiene nueve o más votos a favor, con un voto en contra emitido por uno o más miembros permanentes. La aprobación por el Consejo en esas circunstancias indica que el asunto tiene carácter de procedimiento, mientras que la denegación por el Consejo en esas circunstancias indica que el asunto no tiene carácter de procedimiento.

Durante el período comprendido entre 2000 y 2003 no hubo ningún caso en que la votación indicara que el asunto que se estaba examinando tenía carácter de procedimiento<sup>6</sup>. Hubo tres ocasiones en que el Consejo votó, respectivamente, sobre el

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> S/2001/640.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> S/2001/596, anexo, pág. 10.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> La votación en el Consejo se ha llevado a cabo habitualmente a mano alzada, cuando el Presidente pide los votos a favor, los votos en contra y las abstenciones. En un caso, en la 4370ª sesión, celebrada el 12 de septiembre de 2001, por invitación del Presidente, los miembros del Consejo no votaron levantando la mano sino poniéndose de pie, "en una muestra de unidad frente al flagelo del terrorismo". La resolución 1368 (2001), en la que, entre otras cosas, el Consejo condenó los ataques terroristas cometidos el 11 de septiembre en Nueva York, Washington D.C. y Pennsylvania, fue aprobada por unanimidad (véase S/PV.4370, pág. 8).

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> S/2002/603, pág. 9.

En volúmenes anteriores del *Repertorio*, esos casos se clasificaron de la siguiente forma: a) inclusión de temas en el orden del día; b) orden de los temas que figuran en el orden del día; c) aplazamiento del examen de los temas del orden del día; d) eliminación de un tema de la lista de asuntos que se hallan sometidos al Consejo de Seguridad; e) decisiones del Presidente del Consejo de Seguridad; f) suspensión de una sesión; g) levantamiento de una sesión; h) invitación a participar en las deliberaciones; i) Orden del día; y j) convocación de un período extraordinario de sesiones de emergencia de la Asamblea General.

aplazamiento de una sesión<sup>7</sup>, sobre una invitación a participar en las deliberaciones<sup>8</sup>, y sobre un asunto relacionado con la dirección de los debates<sup>9</sup>. En cada caso, la votación no indicaba por sí misma si el Consejo consideraba que el asunto era de procedimiento o no. En el primer caso, la propuesta fue aprobada por unanimidad; en los otros dos casos, la propuesta no obtuvo los nueve votos a favor necesarios.

Sin embargo, hubo casos en que la votación indicó que el asunto no tenía carácter de procedimiento. Estos casos, todos ellos relacionados con asuntos examinados por el Consejo de Seguridad con arreglo a su responsabilidad de mantener la paz y la seguridad internacionales, se enumeran a continuación. Durante el período que se examina no hubo deliberaciones sobre si los asuntos que se examinaban eran de procedimiento o no.

En la misma sesión, una propuesta distinta no obtuvo los nueve votos a favor necesarios (S/PV.4164, págs. 2 y 3).

## Casos en los que la votación indicaba que el asunto no tenía carácter de procedimiento

Tema	Sesión y fecha	Propuestas (proyectos de resolución, etc.)	Presentados por	Voto (propuesta no aprobada)	Miembros permanentes que emitieron un voto negativo <sup>a</sup>
La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina	4305 <sup>a</sup> , 27 de marzo de 2001	S/2001/270	Bangladesh, Colombia, Jamaica, Malí, Mauricio, Singapur y Túnez	9-1-4	1
La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina	4438 <sup>a</sup> , 14 de diciembre de 2001	S/2001/1199	Egipto y Túnez	12-1-2	1
La situación en Bosnia y Herzegovina	4563 <sup>a</sup> , 30 de junio de 2002	S/2002/712	Alemania, Bulgaria, Federación de Rusia Francia, Irlanda, Italia, Noruega y Reino Unido	13-1-1	1
La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina	4681 <sup>a</sup> , 20 de diciembre de 2002	S/2002/1385	República Árabe Siria	12-1-2	1
La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina	4828 <sup>a</sup> , 16 de septiembre de 2003	S/2003/891	Pakistán, República Árabe Siria, Sudáfrica y Sudán	11-1-3	1
La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina	4842 <sup>a</sup> , 14 de octubre de 2003	S/2003/980	Guinea, Malasia, Pakistán y República Árabe Siria	10-1-4	1

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Véanse el contexto y la explicación de la votación en las secciones pertinentes del capítulo VIII.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> En su 4820ª sesión (Parte I), celebrada el 9 de octubre de 2003, el Consejo examinó el tema titulado "Cartas de fechas 20 y 23 de diciembre de 1991 de Francia, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y los Estados Unidos de América". La propuesta fue aprobada mediante votación de 15-0-0 (S/PV.4829, pág. 2).

En la 4164ª sesión, celebrada el 23 de junio de 2000, el Consejo escuchó una declaración del Sr. Carl Bildt, Enviado Especial del Secretario General para los Balcanes. La propuesta no obtuvo los nueve votos a favor necesarios (S/PV.4164, págs. 2 a 5).

### Parte III

### Deliberaciones del Consejo de Seguridad relativas a la votación de la cuestión de si el asunto tenía carácter de procedimiento en el sentido del Artículo 27.2 de la Carta

En algunas ocasiones el Consejo de Seguridad ha considerado necesario decidir, mediante votación, si la cuestión que se examinaba tenía carácter de procedimiento en el sentido del Artículo 27.2. Se ha designado esta cuestión, según el lenguaje utilizado en la Declaración de San Francisco sobre el procedimiento de votación 10, "la cuestión preliminar".

No hubo casos de votación sobre la cuestión preliminar durante el período que se examina.

# Parte IV Abstención, no participación o ausencia en relación con el Artículo 27.3 de la Carta

### Nota

Según el Artículo 27.3 de la Carta, las decisiones del Consejo de Seguridad respecto de las cuestiones que no sean de procedimiento (sustantivas) requieren "el voto afirmativo de nueve miembros", incluidos "los votos afirmativos de los miembros permanentes". La parte IV se refiere a la aplicación de este requisito: a) atendida la excepción prevista en el Artículo 27.3 (que requiere la abstención); y b) en circunstancias en que un miembro permanente o electo se abstiene en forma voluntaria, no participa en la votación o está ausente en el momento de la votación.

### A. Abstención obligatoria

En el Artículo 27.3 se advierte que:

en las decisiones tomadas en virtud del Capítulo VI y del párrafo 3 del Artículo 52, la parte en una controversia se abstendrá de votar.

En el período que se examina no hubo casos en que los miembros se abstuvieran de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 27.3, y tampoco se examinó la cuestión de la abstención obligatoria<sup>111</sup>.

Declaración realizada en San Francisco por las delegaciones de los cuatro gobiernos patrocinadores sobre la "Fórmula de Yalta" sobre la votación en el Consejo de Seguridad, el 8 de junio de 1945. Francia indicó posteriormente que compartía las opiniones de los cuatro gobiernos patrocinadores (China, Reino Unido, Estados Unidos y Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas). En Sydney, D. Bailey y Sam Daws, editores, El procedimiento del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (Oxford, Clarendon Press, 2005).

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> En las deliberaciones del Consejo se hicieron dos referencias explícitas al Artículo 27.3. En la 4128<sup>a</sup> sesión, celebrada el 17 de abril de 2000, en relación con el tema "Cuestiones generales relativas a las sanciones", un participante afirmó que, si algún miembro del Consejo era parte en una controversia con un Estado no miembro, debía mantenerse neutral cuando la cuestión se debatiera en el Consejo de Seguridad con el objetivo de imponer sanciones contra ese Estado; esto era, según el orador, acorde con el Artículo 27.3 (S/PV.4128, pág. 30 (Jamahiriya Árabe Libia)). En la 4753<sup>a</sup> sesión, celebrada el 13 de mayo de 2003 en relación con el tema "La función del Consejo de Seguridad en el arreglo pacífico de controversias", un orador hizo hincapié en que el Consejo debía examinar "la aplicación fiel y estricta" del Artículo 27.3, y añadió que no debía permitirse a un Estado "ser parte, juez y jurado al mismo tiempo" (S/PV.4753, pág. 8 (Sr. Elaraby, hablando a título personal)).

## B. Abstención voluntaria, no participación o ausencia en relación con el Artículo 27.3

En la subsección 1 se enumeran los casos en que los miembros permanentes y/o elegidos de manera voluntaria se abstuvieron de votar. Además, se describen en detalle dos casos particulares de abstención en que a) el miembro que se abstuvo también era copatrocinador del proyecto de resolución que se examinaba (caso 1); y b) los miembros que se

abstuvieron señalaron que habrían preferido una votación párrafo por párrafo (caso 2). En la subsección 2 se enumeran los casos en que los miembros elegidos no participaron o estaban ausentes durante la votación, y también se describe un caso de ausencia en que el miembro ausente hizo uso de la palabra en relación con la votación en una sesión posterior del Consejo (caso 3). Durante el período que se examina, no hubo casos de participación de no miembros permanentes o de votaciones realizadas en ausencia de estos.

### 1. Casos en que miembros permanentes o electos se abstuvieron voluntariamente de votar sin que hubiera relación con lo dispuesto en el Artículo 27.3

Resoluciones o propuestas	Тета	Sesión y fecha	Votación	Abstenciones
1290 (2000)	Admisión de nuevos Miembros (Tuvalu)	4103 <sup>a</sup> , 17 de febrero de 2000	14-0-1	Miembro permanente: China
$1301 (2000)^a$	La situación relativa al Sáhara Occidental	4149 <sup>a</sup> , 31 de mayo de 2000	12-1-2	Miembros electos: Jamaica, Malí.
1305 (2000)	La situación en Bosnia y Herzegovina	4162 <sup>a</sup> , 21 de junio de 2000	14-0-1	Miembro permanente: Federación de Rusia
1306 (2000)	La situación en Sierra Leona	4168 <sup>a</sup> , 5 de julio de 2000	14-0-1	Miembro electo: Malí
1322 (2000)	La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina	4205 <sup>a</sup> , 7 de octubre de 2000	14-0-1	Miembro permanente: Estados Unidos
S/2000/1171 (no se aprobó por no haber obtenido los nueve votos a favor necesarios)	La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina	4248 <sup>a</sup> , 18 de diciembre de 2000	8-0-7	Miembros permanentes: Estados Unidos. Federación de Rusia, Francia, Reino Unido,
				Miembros electos: Argentina, Canadá y Países Bajos
1333 (2000)	La situación en el Afganistán	4251 <sup>a</sup> , 19 de diciembre de 2000	13-0-2	Miembro permanente: China
				Miembro electo: Malasia

Resoluciones o propuestas	Tema	Sesión y fecha	Votación	Abstenciones
S/2001/270 (no se aprobó debido al voto negativo de un miembro permanente)	La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina	4305 <sup>a</sup> , 27 de marzo de 2001	9-1-4	Miembros permanentes: Francia, Reino Unido
permanente)	parestina			Miembros electos: Irlanda, Noruega
1372 (2001)	Resolución 1054 (1996) del Consejo de Seguridad, de 26 de abril de 1996	4384 <sup>a</sup> , 28 de septiembre de 2001	14-0-1	Miembro permanente: Estados Unidos
S/2001/1199 (no se aprobó debido al voto	La situación en el Oriente Medio,	4438 <sup>a</sup> , 14 de diciembre de 2001	12-1-2	Miembro permanente: Reino Unido
negativo de un miembro permanente)	incluida la cuestión palestina			Miembro electo: Noruega
1397 (2002)	La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina	4489 <sup>a</sup> , 12 de marzo de 2002	14-0-1	Miembro electo: República Árabe Siria
S/2002/712 (no se aprobó debido al voto negativo de un miembro permanente)	La situación en Bosnia y Herzegovina	4563 <sup>a</sup> , 30 de junio de 2002	13-1-1	Miembro electo: Bulgaria <sup>b</sup>
1435 (2002)	La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina	4614 <sup>a</sup> , 24 de septiembre de 2002	14-0-1	Miembro permanente: Estados Unidos
S/2002/1385 (no se aprobó debido al voto negativo de un miembro permanente)	La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina	4681 <sup>a</sup> , 20 de diciembre de 2002	12-1-2	Miembros electos: Bulgaria, Camerún
1454 (2002)	La situación entre el Iraq y Kuwait	4683 <sup>a</sup> , 30 de diciembre de 2002	13-0-2	Miembro permanente: Federación de Rusia
				Miembro electo: República Árabe Siria
1487 (2003)	Mantenimiento de la paz de las Naciones	4772 <sup>a</sup> , 12 de junio de 2003	12-0-3	Miembro permanente: Francia
	Unidas			Miembros electos: Alemania, República Árabe Siria

Resoluciones o propuestas	Тета	Sesión y fecha	Votación	Abstenciones
1497 (2003)	La situación en Liberia	4803 <sup>a</sup> , 1 de agosto de 2003	12-0-3 <sup>c</sup>	Miembro permanente: Francia
				Miembros electos: Alemania, México
1500 (2003)	La situación entre el Iraq y Kuwait	4808 <sup>a</sup> , 14 de agosto de 2003	14-0-1	Miembro electo: República Árabe Siria
1506 (2003)	Cartas de fechas 20 y 23 de diciembre de 1991 de Francia, los Estados Unidos de América y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	4820 <sup>a</sup> (Parte II), 12 de septiembre de 2003	13-0-2	Miembros permanentes: Estados Unidos, Francia
S/2003/891 (no se aprobó debido al voto negativo	La situación en el Oriente Medio,	4828 <sup>a</sup> , 16 de septiembre de 2003	11-1-3	Miembro permanente: Reino Unido
de un miembro permanente)	incluida la cuestión palestina			Miembros electos: Alemania, Bulgaria
S/2003/980 (no se aprobó debido al voto negativo	La situación en el Oriente Medio,	4842 <sup>a</sup> , 14 de octubre de 2003	10-1-4	Miembro permanente: Reino Unido
de un miembro permanente)	incluida la cuestión palestina			Miembros electos: Alemania, Bulgaria, Camerún

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> Voto negativo emitido por un miembro electo.

### Caso 1

En la 4563ª sesión, celebrada el 20 de junio de 2002 en relación con el tema "La situación en Bosnia y Herzegovina", el Consejo tuvo ante sí un proyecto de resolución¹². Cuando se sometió a votación, uno de los patrocinadores se abstuvo en la votación para señalar a la atención "la falta de unidad en el Consejo" sobre la cuestión que se examinaba¹³. El proyecto de resolución no se aprobó debido al voto negativo de un miembro permanente.

### Caso 2

En su 4803ª sesión, celebrada el 1 de agosto de 2003 en relación con el tema titulado "La situación en Liberia", tres miembros del Consejo se abstuvieron en la votación sobre el proyecto de resolución 14, que se aprobó como resolución 1497 (2003). Haciendo uso de la palabra antes y después de la votación, los miembros que se abstuvieron señalaron que habrían preferido una votación párrafo por párrafo para dejar claro que, a excepción de un único párrafo del proyecto de resolución, apoyaban plenamente todo el texto, junto con los demás miembros del Consejo 15.

<sup>&</sup>lt;sup>b</sup> Un patrocinador del proyecto de resolución que se estaba examinando. En el caso 1 figuran más detalles.

<sup>&</sup>lt;sup>c</sup> En el caso 2, más abajo, figuran más detalles.

<sup>12</sup> S/2002/712.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> S/PV.4563, pág. 4 (Bulgaria).

<sup>14</sup> S/2003/784.

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> S/PV.4803, pág. 2 (México); pág. 4 (Alemania); pág. 7 (Francia).

### 2. Casos en que miembros electos no participaron o estuvieron ausentes durante la votación

Resoluciones o propuestas	Tema	Sesión y fecha	Votación	Falta de participación o ausencia
1287 (2000)	La situación en Georgia	4094 <sup>a</sup> , 31 de enero de 2000	14-0-0	Jamaica (ausente) <sup>a</sup>
S/2001/270	La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina	4305 <sup>a</sup> , 27 de marzo de 2001	9-1-4	Ucrania (Presidente, no participó)
1402 (2002)	La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina	4503 <sup>a</sup> , 30 de mayo de 2002	14-0-0	República Árabe Siria (ausente)
1483 (2003)	La situación entre el Iraq y Kuwait	4761 <sup>a</sup> , 22 de mayo de 2003	14-0-0	República Árabe Siria (ausente) <sup>b</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> El acta de la sesión (S/PV.4094, pág. 2) señala entre corchetes: "Posteriormente el Representante Permanente de Jamaica indicó que habría votado a favor si hubiera estado presente en el momento de la votación".

### Caso 3

En la 4305ª sesión, celebrada el 27 de marzo de 2001, en relación con el tema "La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina", el Consejo examinó un proyecto de resolución¹6, que se sometió a votación pero no fue aprobado debido al voto en contra de un miembro permanente. Antes de dar la palabra a los miembros del Consejo que desearan hacer declaraciones previas a la votación, el Presidente dijo que quisiera pronunciar la siguiente declaración en su calidad de representante de Ucrania.

El representante señaló que Ucrania siempre había estado a favor de que el Consejo aplicara medidas adecuadas y eficaces para poner fin al creciente enfrentamiento palestino-israelí. Sin embargo, sin la unanimidad necesaria de los miembros del Consejo, su delegación no creía que la votación sobre el proyecto de resolución consiguiera su objetivo inicial en cuanto a la protección de los civiles palestinos ni que diera un mensaje positivo a los pueblos de la región. Por lo tanto, pese a apoyar el contenido del proyecto de resolución y

ser muy consciente del resultado de la votación que el Consejo estaba a punto de realizar, anunció que su delegación no participaría en la votación. El Representante dijo que esperaba que todavía hubiera una oportunidad de llegar a un consenso sobre otro proyecto de resolución<sup>17</sup>.

### Caso 4

En su 4761ª sesión, celebrada el 22 de mayo de 2003 en relación con el tema "La situación entre el Iraq y Kuwait", el Consejo tuvo ante sí un proyecto de resolución¹8, que se sometió a votación y fue aprobado como resolución 1483 (2003). El representante de la República Árabe Siria estuvo ausente durante la votación. Posteriormente, durante la 4762ª sesión, hizo uso de la palabra en relación con la votación para explicar que su delegación habría votado a favor de la resolución 1483 (2003) si antes de la votación se le hubiera concedido el tiempo adicional para las deliberaciones que se había solicitado en más de una ocasión¹9. Se hizo una

<sup>&</sup>lt;sup>b</sup> En el acta de la sesión (S/PV.4761, pág. 2) se señala en una nota a pie de página lo siguiente; "En la 4762ª sesión (reanudación), celebrada en la tarde del 22 de mayo, el representante de la República Árabe Siria hizo uso de la palabra en relación con esta votación, explicando que la República Árabe Siria habría votado a favor de esta resolución si antes de la votación se le hubiese concedido el tiempo adicional que había solicitado en más de una ocasión. El texto de su declaración figura en el acta final de la reanudación de la 4762ª sesión". Véase también la carta de fecha 22 de mayo de 2003 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la República Árabe Siria ante las Naciones Unidas (S/2003/567, anexo).

<sup>16</sup> S/2001/270.

<sup>17</sup> S/2003/556.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> S/PV.4305, págs. 2 y 3.

<sup>19</sup> S/PV.4762 (Resumption 1), pág. 20.

referencia cruzada a su declaración en el acta literal de la 4761<sup>a</sup> sesión<sup>20</sup> y también se reprodujo en una carta de

fecha 22 de mayo de 2003<sup>221</sup> dirigida al Presidente del Consejo.

<sup>20</sup> S/PV.4761, pág. 2.

<sup>21</sup> S/2003/567.

### Parte V Aprobación de resoluciones y decisiones por consenso o sin votación

#### Nota

En el período que se examina la mayoría de las mociones de procedimiento se aprobaron sin votación<sup>22</sup>.

Se adoptaron sin votación también ciertas decisiones sustantivas, como en las cinco resoluciones incluidas en el cuadro de la sección A que figura más abajo. De las otras 232 resoluciones que se aprobaron mediante votación, 214 fueron aprobadas por unanimidad. Una gran mayoría de estas últimas tenían textos "preparados en el transcurso de las consultas previas del Consejo"; otros textos fueron presentados (patrocinados) por una o más delegaciones<sup>23</sup>.

No hubo votaciones sobre decisiones que asumieran la forma de declaraciones de la Presidencia en nombre del Consejo. Estas declaraciones de la

Presidencia se publicaron después de haber sido convenidas por miembros del Consejo en consultas. En los períodos que abarcan anteriores volúmenes del Repertorio, algunas declaraciones se anunciaron en una sesión oficial del Consejo, mientras que otras simplemente se publicaron por escrito. En el período comprendido entre 2000 y 2003, solo 3 de las 151 declaraciones se leveron en una sesión oficial (véase la sección B). En esos tres casos<sup>24</sup>, el Presidente hizo referencia a la signatura del documento con la que se publicaría la declaración de la Presidencia en la sesión; no obstante, no dio lectura al texto de la declaración. En ocasiones, se leyó una declaración de la Presidencia inmediatamente después de la aprobación de una resolución, como texto complementario<sup>25</sup>. En un caso, una declaración de la Presidencia fue retirada y se volvió a publicar como una nota del Presidente<sup>26</sup>.

<sup>22</sup> Entre las excepciones estaban los votos sobre el aplazamiento de una sesión, sobre una invitación a participar y sobre un asunto relacionado con la dirección de los debates. Véase la parte II del presente capítulo.

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> En ocasiones, la aprobación por unanimidad de la resolución vino precedida o seguida de una explicación de voto o de explicaciones de voto por las distintas delegaciones. Véanse, por ejemplo, los documentos S/PV.4344 (con respecto de la resolución 1360 (2001) sobre la situación entre el Iraq y Kuwait); S/PV.4399 (con respecto a la resolución 1375 (2001) sobre la situación en Burundi); S/PV.4644 (con respecto a la resolución 1441 (2002) sobre la situación entre el Iraq y Kuwait); y S/PV.4840 (con respecto a la resolución 1510 (2003) sobre la situación en el Afganistán). Además, en la 4644<sup>a</sup> sesión, con respecto a la resolución 1441 (2002), sobre la situación entre el Iraq y Kuwait, además de realizar sus explicaciones de voto en la sesión, tres miembros del Consejo prepararon una declaración conjunta, que se adjuntó como anexo a una carta (S/2002/1236, de fecha 8 de noviembre de 2002, de los representantes de China, Francia y la Federación de Rusia), sobre la interpretación de la resolución.

<sup>24</sup> S/PRST/2000/25, S/PRST/2000/28 y S/PRST/2000/29. Pueden encontrarse más detalles en las entradas indicadas en la nota de pie de página incluida en la sección B.

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> Así ocurrió, de conformidad con la práctica habitual, con las resoluciones aprobadas sobre la admisión de nuevos Miembros y sobre la prórroga del mandato de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS) del Consejo de Seguridad (véanse S/PV.4103, S/PV.4148, S/PV.4215, S/PV.4235, S/PV.4322 PV.4428, S/PV.4542, S/PV.4546, S/PV.4585, S/PV.4670, S/PV.4779 y S/PV.4889). Esto también ocurrió con una resolución aprobada sobre la prórroga del mandato de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL), una resolución aprobada sobre el Tribunal Internacional para Rwanda y una resolución aprobada sobre la situación en Côte d'Ivoire (véanse los documentos S/PV.4095, S/PV.4849 y S/PV.4857, respectivamente).

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> El documento S/PRST/2000/27 fue retirado y se volvió a publicar con la signatura S/2000/772 (nota del Presidente) (véase el documento S/PRST/2000/27 y Corr.1).

En otros casos, las decisiones del Consejo de Seguridad se consignaron en notas o cartas del Presidente del Consejo, sin referencia alguna a que se hubiera realizado una votación (véanse las secciones C y D, respectivamente). Aunque por lo general esas notas y cartas se publicaron simplemente por escrito, el contenido de una nota fue leído por el Presidente en una sesión oficial del Consejo antes de su publicación<sup>27</sup>. El

contenido de dos cartas también se acordó y anunció en una sesión oficial<sup>28</sup>.

## A. Casos en que el Consejo de Seguridad aprobó la resolución sin someterla a votación

Resolución	Sesión y fecha	Tema
1326 (2000)	4215 <sup>a</sup> , 31 de octubre de 2000	Admisión de nuevos Miembros (República Federativa de Yugoslavia)
1358 (2001)	4337 <sup>a</sup> (privada), 27 de junio de 2001	La cuestión de la recomendación relativa al nombramiento del Secretario General de las Naciones Unidas
1361 (2001)	4345 <sup>a</sup> , 5 de julio de 2001	Fecha de la elección para llenar una vacante en la Corte Internacional de Justicia
1414 (2002)	4542 <sup>a</sup> , 23 de mayo de 2002	Admisión de nuevos Miembros (República Democrática de Timor-Leste)
1426 (2002)	4585 <sup>a</sup> , 24 de julio de 2002	Admisión de nuevos Miembros (Confederación Suiza)

### B. Casos en que se anunciaron decisiones del Consejo de Seguridad en declaraciones de la Presidencia después de haber sido convenidas en consultas por los miembros del Consejo

Declaración de la Presidencia	Sesión y fecha	Tema
S/PRST/2000/1	4089 <sup>a</sup> , 13 de enero de 2000	Promoción de la paz y la seguridad: asistencia humanitaria a los refugiados en África
S/PRST/2000/2	4092 <sup>a</sup> , 26 de enero de 2000	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2000/3	4095 <sup>a</sup> , 31 de enero de 2000	La situación en el Oriente Medio
S/PRST/2000/4	4100 <sup>a</sup> , 9 de febrero de 2000	La protección del personal de las Naciones Unidas, el personal asociado y el personal humanitario en las zonas de conflicto

148 11-00607

Nota del Presidente de fecha 19 de septiembre de 2003, que refleja la decisión del Consejo de aprobar el informe anual del Consejo de Seguridad a la Asamblea General (S/2003/901), leído en su 4831ª sesión.

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> Carta del Presidente de fecha 19 de enero de 2001, en la que informaba al Secretario General de la decisión del Consejo de prorrogar el plazo para la presentación de candidaturas de magistrados del Tribunal Internacional para la ex-Yugoslavia hasta el 31 de enero de 2001 (S/2001/63), acordada y anunciada en su 4260ª sesión; y carta del Presidente, de fecha 11 de octubre de 2002, en la que se informaba al Secretario General de la decisión del Consejo de prorrogar el plazo para la presentación de candidaturas de magistrados del Tribunal Internacional para Rwanda hasta el 15 de noviembre de 2002 (S/2002/1131), acordada y anunciada en su 4621ª sesión.

Declaración de la Presidencia	Sesión y fecha	Тета
S/PRST/2000/5	4101 <sup>a</sup> , 10 de febrero de 2000	La situación en la República Centroafricana
S/PRST/2000/6	4103 <sup>a</sup> , 17 de febrero de 2000	Admisión de nuevos Miembros (Tuvalu)
S/PRST/2000/7	4110 <sup>a</sup> , 9 de marzo de 2000	Mantenimiento de la paz y la seguridad: aspectos humanitarios de las cuestiones que tiene ante sí el Consejo de Seguridad
S/PRST/2000/8	4112 <sup>a</sup> , 15 de marzo de 2000	La cuestión relativa a Haití
S/PRST/2000/9	4116 <sup>a</sup> , 21 de marzo de 2000	La situación en Tayikistán y a lo largo de la frontera entre Tayikistán y el Afganistán
S/PRST/2000/10	4119 <sup>a</sup> , 23 de marzo de 2000	Mantenimiento de la paz y la seguridad y consolidación de la paz después de los conflictos
S/PRST/2000/11	4122 <sup>a</sup> , 29 de marzo de 2000	La situación en Guinea-Bissau
S/PRST/2000/12	4125 <sup>a</sup> , 7 de abril de 2000	La situación en el Afganistán
S/PRST/2000/13	4131 <sup>a</sup> , 20 de abril de 2000	La situación en el Oriente Medio
S/PRST/2000/14	4134 <sup>a</sup> , 4 de mayo de 2000	La situación en Sierra Leona
S/PRST/2000/15	4135 <sup>a</sup> , 5 de mayo de 2000	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2000/16	4137 <sup>a</sup> , 11 de mayo de 2000	La situación en Georgia
S/PRST/2000/17	4141 <sup>a</sup> , 12 de mayo de 2000	La situación en Tayikistán y a lo largo de la frontera entre Tayikistán y el Afganistán
S/PRST/2000/18	4146 <sup>a</sup> , 23 de mayo de 2000	La situación en el Oriente Medio
S/PRST/2000/19	4148 <sup>a</sup> , 31 de mayo de 2000	La situación en el Oriente Medio
S/PRST/2000/20	4151 <sup>a</sup> , 2 de junio de 2000	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2000/21	4160 <sup>a</sup> , 18 de junio de 2000	La situación en el Oriente Medio
S/PRST/2000/22	4167 <sup>a</sup> , 29 de junio de 2000	La situación en Somalia
S/PRST/2000/23	4169 <sup>a</sup> , 13 de julio de 2000	La situación en Bosnia y Herzegovina
S/PRST/2000/24	4173 <sup>a</sup> , 17 de julio de 2000	La situación en Sierra Leona
S/PRST/2000/25 <sup>a</sup>	4174 <sup>a</sup> , 20 de julio de 2000	La función del Consejo de Seguridad en la prevención de los conflictos armados
S/PRST/2000/26	4182 <sup>a</sup> , 3 de agosto de 2000	La situación en Timor Oriental
S/PRST/2000/28 <sup>a</sup>	4194 <sup>a</sup> , 7 de septiembre de 2000	El papel eficaz del Consejo de Seguridad en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, particularmente en África

Declaración de la Presidencia	Sesión y fecha	Тета
S/PRST/2000/29 <sup>a</sup>	4201 <sup>a</sup> , 29 de septiembre de 2000	La situación en Burundi
S/PRST/2000/30	4215 <sup>a</sup> , 31 de octubre de 2000	Admisión de nuevos Miembros (República Federativa de Yugoslavia)
S/PRST/2000/31	4216 <sup>a</sup> , 3 de noviembre de 2000	La situación en Sierra Leona
S/PRST/2000/32	4221 <sup>a</sup> , 14 de noviembre de 2000	La situación en Georgia
S/PRST/2000/33	4224 <sup>a</sup> , 16 de noviembre de 2000	Carta de fecha 10 de noviembre de 2000 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de las Islas Salomón ante las Naciones Unidas
S/PRST/2000/34	4230 <sup>a</sup> , 21 de noviembre de 2000	La situación entre Eritrea y Etiopía
S/PRST/2000/35	4232 <sup>a</sup> , 22 de noviembre de 2000	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)
S/PRST/2000/36	4235 <sup>a</sup> , 27 de noviembre de 2000	La situación en el Oriente Medio
S/PRST/2000/37	4239 <sup>a</sup> , 29 de noviembre de 2000	La situación en Guinea-Bissau
S/PRST/2000/38	4243 <sup>a</sup> , 6 de diciembre de 2000	La responsabilidad del Consejo de Seguridad en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales
S/PRST/2000/39	4244 <sup>a</sup> , 6 de diciembre de 2000	La situación en Timor Oriental
S/PRST/2000/40	4250 <sup>a</sup> , 19 de diciembre de 2000	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)
S/PRST/2000/41	4252 <sup>a</sup> , 21 de diciembre de 2000	La situación en Guinea después de los recientes ataques en sus fronteras con Liberia y Sierra Leona
S/PRST/2001/1	4255 <sup>a</sup> , 11 de enero de 2001	La situación en Somalia
S/PRST/2001/2	4262 <sup>a</sup> , 23 de enero de 2001	La situación en la República Centroafricana
S/PRST/2001/3	4270 <sup>a</sup> , 31 de enero de 2001	Fortalecimiento de la cooperación con los países que aportan contingentes
S/PRST/2001/4	4275 <sup>a</sup> , 9 de febrero de 2001	La situación entre Eritrea y Etiopía
S/PRST/2001/5	4278 <sup>a</sup> , 20 de febrero de 2001	La consolidación de la paz: hacia un enfoque global
S/PRST/2001/6	4285 <sup>a</sup> , 2 de marzo de 2001	La situación en Burundi

**150** 11-00607

Declaración de la Presidencia	Sesión y fecha	Тета
S/PRST/2001/7	4290 <sup>a</sup> , 7 de marzo de 2001	Carta de fecha 4 de marzo de 2001 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la ex República Yugoslava de Macedonia ante las Naciones Unidas
S/PRST/2001/8	4298 <sup>a</sup> , 16 de marzo de 2001	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)
S/PRST/2001/9	4300 <sup>a</sup> , 21 de marzo de 2001	La situación en Georgia
S/PRST/2001/10	4302 <sup>a</sup> , 22 de marzo de 2001	El papel eficaz del Consejo de Seguridad en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, particularmente en África
S/PRST/2001/11	4304 <sup>a</sup> , 22 de marzo de 2001	La situación en Bosnia y Herzegovina
S/PRST/2001/12	4314 <sup>a</sup> , 24 de abril de 2001	La situación en Georgia
S/PRST/2001/13	4318 <sup>a</sup> , 3 de mayo de 2001	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2001/14	4320 <sup>a</sup> , 15 de mayo de 2001	La situación entre Eritrea y Etiopía
S/PRST/2001/15	4322 <sup>a</sup> , 30 de mayo de 2001	La situación en el Oriente Medio
S/PRST/2001/16	4339 <sup>a</sup> , 28 de junio de 2001	La responsabilidad del Consejo de Seguridad en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales: el VIH/SIDA y las operaciones internacionales de mantenimiento de la paz
S/PRST/2001/17	4341 <sup>a</sup> , 29 de junio de 2001	La situación en Burundi
S/PRST/2001/18	4347 <sup>a</sup> , 17 de julio de 2001	La situación en la República Centroafricana
S/PRST/2001/19	4349 <sup>a</sup> , 24 de julio de 2001	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2001/20	4356 <sup>a</sup> , 13 de agosto de 2001	La situación en la ex República Yugoslava de Macedonia
S/PRST/2001/21	4362 <sup>a</sup> , 31 de agosto de 2001	Armas pequeñas
S/PRST/2001/22	4365 <sup>a</sup> , 5 de septiembre de 2001	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2001/23	4368 <sup>a</sup> , 10 de septiembre de 2001	La situación en Timor Oriental
S/PRST/2001/24	4377 <sup>a</sup> , 20 de septiembre de 2001	La situación en Angola
S/PRST/2001/25	4382 <sup>a</sup> , 26 de septiembre de 2001	La situación en la República Centroafricana
S/PRST/2001/26	4383 <sup>a</sup> , 26 de septiembre de 2001	La situación en Burundi
S/PRST/2001/27	4388 <sup>a</sup> , 5 de octubre de 2001	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)

Declaración de la Presidencia	Sesión y fecha	Тета
S/PRST/2001/28	4390 <sup>a</sup> , 12 de octubre de 2001	Premio Nobel de la Paz
S/PRST/2001/29	4396 <sup>a</sup> , 24 de octubre de 2001	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2001/30	4401 <sup>a</sup> , 31 de octubre de 2001	La situación en Somalia
S/PRST/2001/31	4402 <sup>a</sup> , 31 de octubre de 2001	Las mujeres y la paz y la seguridad
S/PRST/2001/32	4404 <sup>a</sup> , 31 de octubre de 2001	La situación en Timor Oriental
S/PRST/2001/33	4408 <sup>a</sup> , 8 de noviembre de 2001	La situación en Burundi
S/PRST/2001/34	4409 <sup>a</sup> , 9 de noviembre de 2001	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)
S/PRST/2001/35	4417 <sup>a</sup> , 15 de noviembre de 2001	La situación en Burundi
S/PRST/2001/36	4419 <sup>a</sup> , 15 de noviembre de 2001	La situación en Angola
S/PRST/2001/37	4428 <sup>a</sup> , 27 de noviembre de 2001	La situación en el Oriente Medio
S/PRST/2001/38	4440 <sup>a</sup> , 19 de diciembre de 2001	Carta de fecha 30 de abril de 2001 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General
S/PRST/2001/39	4441 <sup>a</sup> , 19 de diciembre de 2001	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2002/1	4450 <sup>a</sup> , 16 de enero de 2002	La situación entre Eritrea y Etiopía
S/PRST/2002/2	4465 <sup>a</sup> , 31 de enero de 2002	La situación en África
S/PRST/2002/3	4471 <sup>a</sup> , 7 de febrero de 2002	La situación en Burundi
S/PRST/2002/4	4473 <sup>a</sup> , 13 de febrero de 2002	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)
S/PRST/2002/5	4476 <sup>a</sup> , 25 de febrero de 2002	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2002/6	4493 <sup>a</sup> , 15 de marzo de 2002	Protección de los civiles en los conflictos armados
S/PRST/2002/7	4499 <sup>a</sup> , 28 de marzo de 2002	La situación en Angola
S/PRST/2002/8	4502 <sup>a</sup> , 28 de marzo de 2002	La situación en Somalia
S/PRST/2002/9	4511 <sup>a</sup> , 10 de abril de 2002	La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina

Declaración de la Presidencia	Sesión y fecha	Тета
S/PRST/2002/10	4513 <sup>a</sup> , 15 de abril de 2002	Amenazas a la paz y la seguridad internacionales causadas por actos terroristas
S/PRST/2002/11	4519 <sup>a</sup> , 24 de abril de 2002	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)
S/PRST/2002/12	4528 <sup>a</sup> , 7 de mayo de 2002	Los niños y los conflictos armados
S/PRST/2002/13	4537 <sup>a</sup> , 20 de mayo de 2002	La situación en Timor Oriental
S/PRST/2002/14	4539 <sup>a</sup> , 22 de mayo de 2002	La situación en Sierra Leona
S/PRST/2002/15	4542 <sup>a</sup> , 23 de mayo de 2002	Admisión de nuevos Miembros (República Democrática de Timor-Leste)
S/PRST/2002/16	4543 <sup>a</sup> , 24 de mayo de 2002	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)
S/PRST/2002/17	4544 <sup>a</sup> , 24 de mayo de 2002	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2002/18	4546 <sup>a</sup> , 30 de mayo de 2002	La situación en el Oriente Medio
S/PRST/2002/19	4548 <sup>a</sup> , 5 de junio de 2002	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2002/20	4578 <sup>a</sup> , 18 de julio de 2002	La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión palestina
S/PRST/2002/21	4582 <sup>a</sup> , 23 de julio de 2002	Tribunal Internacional para el Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de las Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas en el Territorio de la ex-Yugoslavia desde 1991
S/PRST/2002/22	4583 <sup>a</sup> , 23 de julio de 2002	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2002/23	4585 <sup>a</sup> , 24 de julio de 2002	Admisión de nuevos Miembros (Confederación Suiza)
S/PRST/2002/24	4602 <sup>a</sup> , 15 de agosto de 2002	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2002/25	4607 <sup>a</sup> , 11 de septiembre de 2002	Reunión de alto nivel del Consejo de Seguridad en el aniversario del 11 de septiembre de 2001: actos de terrorismo internacional
S/PRST/2002/26	4619 <sup>a</sup> , 8 de octubre de 2002	Amenazas a la paz y la seguridad internacionales causadas por actos terroristas
S/PRST/2002/27	4626 <sup>a</sup> , 18 de octubre de 2002	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2002/28	4627 <sup>a</sup> , 18 de octubre de 2002	La situación en la República Centroafricana
S/PRST/2002/29	4633 <sup>a</sup> , 24 de octubre de 2002	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)
S/PRST/2002/30	4639 <sup>a</sup> , 31 de octubre de 2002	Armas pequeñas

Declaración de la Presidencia	Sesión y fecha	Тета
S/PRST/2002/31	4640 <sup>a</sup> , 31 de octubre de 2002	Fortalecimiento de la cooperación entre el sistema de las Naciones Unidas y la región de África central para el mantenimiento de la paz y la seguridad
S/PRST/2002/32	4641 <sup>a</sup> , 31 de octubre de 2002	Las mujeres y la paz y la seguridad
S/PRST/2002/33	4661 <sup>a</sup> , 12 de diciembre de 2002	La situación en Bosnia y Herzegovina
S/PRST/2002/34	4662 <sup>a</sup> , 12 de diciembre de 2002	La situación en Croacia
S/PRST/2002/35	4663 <sup>a</sup> , 12 de diciembre de 2002	La situación en Somalia
S/PRST/2002/36	4665 <sup>a</sup> , 13 de diciembre de 2002	La situación en Liberia
S/PRST/2002/37	4670 <sup>a</sup> , 17 de diciembre de 2002	La situación en el Oriente Medio
S/PRST/2002/38	4672 <sup>a</sup> , 17 de diciembre de 2002	Amenazas a la paz y la seguridad internacionales causadas por actos terroristas
S/PRST/2002/39	4674 <sup>a</sup> , 18 de diciembre de 2002	Tribunal Internacional para el Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de las Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas en el Territorio de la ex-Yugoslavia desde 1991
		Tribunal Penal Internacional para el Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de Genocidio y Otras Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas en el Territorio de Rwanda y de los Ciudadanos Rwandeses Presuntamente Responsables de Genocidio y Otras Violaciones de Esa Naturaleza Cometidas en el Territorio de Estados Vecinos entre el 1 de Enero y el 31 de Diciembre de 1994
S/PRST/2002/40	4675 <sup>a</sup> , 18 de diciembre de 2002	La situación en Burundi
S/PRST/2002/41	4679 <sup>a</sup> , 20 de diciembre de 2002	Protección de los civiles en los conflictos armados
S/PRST/2002/42	4680 <sup>a</sup> , 20 de diciembre de 2003	La situación en Côte d'Ivoire
S/PRST/2003/1	4703 <sup>a</sup> , 6 de febrero de 2003	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)
S/PRST/2003/2	4718 <sup>a</sup> , 12 de marzo de 2003	La situación en Somalia
S/PRST/2003/3	4734 <sup>a</sup> , 4 de abril de 2003	Amenazas a la paz y la seguridad internacionales causadas por actos terroristas

**154** 11-00607

Declaración de la Presidencia	Sesión y fecha	Тета
S/PRST/2003/4	4749 <sup>a</sup> , 2 de mayo de 2003	La situación en Burundi
S/PRST/2003/5	4753 <sup>a</sup> , 13 de mayo de 2003	La función del Consejo de Seguridad en el arreglo pacífico de controversias
S/PRST/2003/6	4756 <sup>a</sup> , 16 de mayo de 2003	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2003/7	4774 <sup>a</sup> , 17 de junio de 2003	La situación en el Afganistán
S/PRST/2003/8	4776 <sup>a</sup> , 19 de junio de 2003	La situación en Guinea-Bissau
S/PRST/2003/9	4779 <sup>a</sup> , 26 de junio de 2003	La situación en el Oriente Medio
S/PRST/2003/10	4787 <sup>a</sup> , 17 de julio de 2003	La situación entre Eritrea y Etiopía
S/PRST/2003/11	4793 <sup>a</sup> , 25 de julio de 2003	La situación en Côte d'Ivoire
S/PRST/2003/12	4794 <sup>a</sup> , 25 de julio de 2003	Misión del Consejo de Seguridad
S/PRST/2003/13	4811 <sup>a</sup> , 20 de agosto de 2003	Amenazas a la paz y la seguridad internacionales causadas por actos terroristas
S/PRST/2003/14	4815 <sup>a</sup> , 27 de agosto de 2003	La situación en Liberia
S/PRST/2003/15	4833 <sup>a</sup> , 24 de septiembre de 2003	La justicia y el estado de derecho: la función de las Naciones Unidas
S/PRST/2003/16	4839 <sup>a</sup> , 10 de octubre de 2003	Carta de fecha 2 de octubre de 2003 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Sudán ante las Naciones Unidas
S/PRST/2003/17	4845 <sup>a</sup> , 16 de octubre de 2003	Amenazas a la paz y la seguridad internacionales causadas por actos terroristas
S/PRST/2003/18	4849 <sup>a</sup> , 27 de octubre de 2003	Tribunal Penal Internacional para el Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de Genocidio y Otras Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas en el Territorio de Rwanda y de los Ciudadanos Rwandeses Presuntamente Responsables de Genocidio y Otras Violaciones de Esa Naturaleza Cometidas en el Territorio de Estados Vecinos entre el 1 de Enero y el 31 de Diciembre de 1994
S/PRST/2003/19	4856 <sup>a</sup> , 11 de noviembre de 2003	La situación en Somalia
S/PRST/2003/20	4857 <sup>a</sup> , 13 de noviembre de 2003	La situación en Côte d'Ivoire
S/PRST/2003/21	4863 <sup>a</sup> , 19 de noviembre de 2003	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/PRST/2003/22	4864 <sup>a</sup> , 19 de noviembre de 2003	La importancia de las actividades relativas a las minas en las operaciones de mantenimiento de la paz
S/PRST/2003/23	4865 <sup>a</sup> , 20 de noviembre de 2003	La situación en la región de los Grandes Lagos

Declaración de la Presidencia	Sesión y fecha	Тета
S/PRST/2003/24	4868 <sup>a</sup> , 20 de noviembre de 2003	La situación entre el Iraq y Kuwait
S/PRST/2003/25	4875 <sup>a</sup> , 4 de diciembre de 2003	La situación en Côte d'Ivoire
S/PRST/2003/26	4880 <sup>a</sup> , 12 de diciembre de 2003	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)
S/PRST/2003/27	4882 <sup>a</sup> , 15 de diciembre de 2003	Protección de los civiles en los conflictos armados
S/PRST/2003/28	4887 <sup>a</sup> , 18 de diciembre de 2003	La situación entre el Iraq y Kuwait
S/PRST/2003/29	4889 <sup>a</sup> , 22 de diciembre de 2003	La situación en el Oriente Medio
S/PRST/2003/30	4891 <sup>a</sup> , 22 de diciembre de 2003	La situación en Burundi

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> No se dio lectura a declaraciones en una sesión oficial.

## C. Casos en que las decisiones del Consejo de Seguridad se consignaron en notas del Presidente del Consejo de Seguridad

Nota de la Presidencia	Fecha	Тета
S/2000/27	17 de enero de 2000	Elección de los Presidentes y Vicepresidentes de los Comités de Sanciones
S/2000/155	28 de febrero de 2000	Métodos de trabajo y procedimientos del Consejo de Seguridad
S/2000/274	31 de marzo de 2000	Métodos de trabajo y procedimientos del Consejo de Seguridad
S/2000/319	17 de abril de 2000	Cuestiones generales relativas a las sanciones
S/2000/684	13 de julio de 2000	Elección de los Presidentes y Vicepresidentes del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 918 relativa a Rwanda (1994) y el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1298 (2000) relativa a la situación entre Eritrea y Etiopía
S/2000/772	9 de agosto de 2000	El papel eficaz del Consejo de Seguridad en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, particularmente en África
S/2000/839	31 de agosto de 2000	Examen del proyecto de informe del Consejo de Seguridad a la Asamblea General
S/2001/10	5 de enero de 2001	Elección de los Presidentes y Vicepresidentes de los Comités de Sanciones

**156** 11-00607

Nota de la Presidencia	Fecha	Тета
S/2001/135	14 de febrero de 2001	Selección del Presidente del Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas
S/2001/215	12 de marzo de 2001	Elección del Presidente y los Vicepresidentes del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1343 (2001) relativa a Liberia
S/2001/363	18 de abril de 2001	La situación en Angola
S/2001/564	6 de junio de 2001	Elección del Presidente y los Vicepresidentes del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 751 (1992) relativa a Somalia
S/2001/640	29 de junio de 2001	Documentación del Consejo de Seguridad y cuestiones conexas
S/2001/876	18 de septiembre de 2001	Examen del proyecto de informe del Consejo de Seguridad a la Asamblea General
S/2001/905	25 de septiembre de 2001	Que no haya salida sin una estrategia
S/2001/935	4 de octubre de 2001	Elección del presidente y los vicepresidentes del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1373 (2001) relativa a la lucha contra el terrorismo
S/2001/1130	29 de noviembre de 2001	Elección del presidente y los vicepresidentes del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1132 (1997) relativa a Sierra Leona
S/2002/21	4 de enero de 2002	Elección de los presidentes y vicepresidentes de los comités de sanciones
S/2002/22	4 de enero de 2002	Selección del Presidente del Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre las Operaciones de Mantenimiento de la Paz de las Naciones Unidas
S/2002/56	14 de enero de 2002	Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre las operaciones de mantenimiento de la paz
S/2002/70	15 de enero de 2002	Selección del Presidente del grupo de trabajo oficioso sobre cuestiones generales relativas a las sanciones
S/2002/74	11 de enero de 2002	La situación en el Afganistán
S/2002/124	28 de enero de 2002	Elección del presidente y los vicepresidentes del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1132 (1997) relativa a Sierra Leona
S/2002/199	22 de mayo de 2002	Examen del proyecto de informe del Consejo de Seguridad a la Asamblea General
S/2002/207	1 de marzo de 2002	Mandato del Grupo de Trabajo Especial sobre la Prevención y la Solución de Conflictos en África

Nota de la Presidencia	Fecha	Tema
S/2002/316	26 de marzo de 2002	Métodos y procedimientos de trabajo del Consejo de Seguridad
S/2002/591	29 de mayo de 2002	Métodos y procedimientos de trabajo del Consejo de Seguridad
S/2002/597	30 de mayo de 2002	Declaración del Presidente del Consejo de Seguridad en conmemoración del Día de África
S/2002/607	31 de mayo de 2002	La situación en África
S/2002/964	27 de agosto de 2002	Métodos y procedimientos de trabajo del Consejo de Seguridad
S/2002/1068	26 de septiembre de 2002	Examen del proyecto de informe del Consejo de Seguridad a la Asamblea General
S/2002/1276	22 de noviembre de 2002	Métodos y procedimientos de trabajo del Consejo de Seguridad
S/2002/1352	12 de diciembre de 2002	Grupo de Trabajo Especial sobre la Prevención y la Solución de Conflictos en África
S/2003/10	7 de enero de 2003	Elección de los presidentes y vicepresidentes de los comités de sanciones
S/2003/11	7 de enero de 2003	Selección del Presidente del Grupo de Trabajo Especial del Consejo de Seguridad sobre la Prevención y la Solución de Conflictos en África
S/2003/12	7 de enero de 2003	Selección del Presidente del Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre las operaciones de mantenimiento de la paz
S/2003/30	8 de enero de 2003	Elección del presidente y los vicepresidentes del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1373 (2001) relativa a la lucha contra el terrorismo
S/2003/235	28 de febrero de 2003	Selección del Presidente del Grupo de Trabajo Especial del Consejo de Seguridad Especial sobre la Prevención y la Solución de Conflictos en África
S/2003/337	18 de marzo de 2003	La situación humanitaria en el Iraq
S/2003/340	24 de marzo de 2003	Grupo de Expertos encargado de examinar la cuestión de la explotación ilegal de los recursos naturales y otras riquezas de la República Democrática del Congo
S/2003/660	19 de junio de 2003	Elección del Presidente del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1267 (1999)
S/2003/901	19 de septiembre de 2003	Proyecto de informe del Consejo de Seguridad a la Asamblea General

**158** 11-00607

Nota de la Presidencia	Fecha	Тета
S/2003/935	3 de octubre de 2003	Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1373 (2001) relativa a la lucha contra el terrorismo
S/2003/1183	18 de diciembre de 2003	Grupo de Trabajo Especial sobre la Prevención y la Solución de Conflictos en África
S/2003/1184	18 de diciembre de 2003	Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre las operaciones de mantenimiento de la paz
S/2003/1185	18 de diciembre de 2003	Grupo de trabajo oficioso sobre cuestiones generales relativas a las sanciones
S/2003/1188	22 de diciembre de 2003	Grupo de Trabajo Especial sobre la Prevención y la Solución de Conflictos en África

## D. Casos en que las decisiones del Consejo de Seguridad se consignaron en cartas del Presidente del Consejo de Seguridad

Carta	Fecha	Tema
S/2000/16	12 de enero de 2000	La situación en Georgia
S/2000/21	14 de enero de 2000	La situación en el Afganistán
S/2000/61	27 de enero de 2000	La situación entre el Iraq y Kuwait
S/2000/63	28 de enero de 2000	La situación en Timor Oriental
S/2000/64	28 de enero de 2000	La situación entre el Iraq y Kuwait
S/2000/75	31 de enero de 2000	La situación en África
S/2000/113	14 de febrero de 2000	La situación entre el Iraq y Kuwait
S/2000/118	14 de febrero de 2000	La situación en Bosnia y Herzegovina
S/2000/137	18 de febrero de 2000	La situación en Timor Oriental
S/2000/167	1 de marzo de 2000	La situación entre el Iraq y Kuwait
S/2000/173	2 de marzo de 2000	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/2000/189	3 de marzo de 2000	Tribunal Internacional para el Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de las Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas en el Territorio de la ex-Yugoslavia desde 1991
S/2000/202	10 de marzo de 2000	La situación en Guinea-Bissau
S/2000/224	17 de marzo de 2000	La situación en el Oriente Medio
S/2000/264	24 de marzo de 2000	Métodos y procedimientos de trabajo del Consejo de Seguridad
S/2000/286	5 de abril de 2000	La situación entre el Iraq y Kuwait

Carta	Fecha	Tema
S/2000/311	13 de abril de 2000	La situación entre el Iraq y Kuwait
S/2000/320	14 de abril de 2000	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)
S/2000/344	24 de abril de 2000	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/2000/359	28 de abril de 2000	La situación en Croacia
S/2000/362	28 de abril de 2000	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/2000/367	1 de mayo de 2000	La situación en la República Centroafricana
S/2000/392	7 de mayo de 2000	La situación entre Eritrea y Etiopía
S/2000/424	11 de mayo de 2000	La situación en Burundi
S/2000/432	15 de mayo de 2000	La situación en Chipre
S/2000/451	18 de mayo de 2000	La situación en Timor Oriental
S/2000/519	1 de junio de 2000	La situación en Tayikistán y a lo largo de la frontera entre Tayikistán y el Afganistán
S/2000/574	14 de junio de 2000	Intercambio de cartas entre el Secretario General y el Presidente del Consejo de Seguridad sobre la cuestión de India-Pakistán
S/2000/599	19 de junio de 2000	La situación en el Oriente Medio
S/2000/651	5 de julio de 2000	La situación en Burundi
S/2000/676	7 de julio de 2000	La situación entre Eritrea y Etiopía
S/2000/663	10 de julio de 2000	La situación entre el Iraq y Kuwait
S/2000/665	10 de julio de 2000	La situación en el Oriente Medio
S/2000/672	10 de julio de 2000	La situación en Timor Oriental
S/2000/761	2 de agosto de 2000	La situación en Angola
S/2000/779	8 de agosto de 2000	La situación en el Oriente Medio
S/2000/797	14 de agosto de 2000	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/2000/842	31 de agosto de 2000	La situación entre Eritrea y Etiopía
S/2000/886	20 de septiembre de 2000	La situación en Sierra Leona
S/2000/903	26 de septiembre de 2000	La situación en Sierra Leona
S/2000/908	26 de septiembre de 2000	La situación en la región de los Grandes Lagos
S/2000/910	26 de septiembre de 2000	La situación entre Eritrea y Etiopía
S/2000/942	3 de octubre de 2000	La situación en Guinea-Bissau
S/2000/944	3 de octubre de 2000	La situación en la República Centroafricana
S/2000/946	3 de octubre de 2000	La situación en Liberia

Carta	Fecha	Тета
S/2000/948	3 de octubre de 2000	La situación entre Eritrea y Etiopía
S/2000/960	5 de octubre de 2000	La situación entre el Iraq y Kuwait
S/2000/987	13 de octubre de 2000	La situación en Angola
S/2000/1019	24 de octubre de 2000	La situación entre Eritrea y Etiopía
S/2000/1030	25 de octubre de 2000	La situación en Timor Oriental
S/2000/1061	2 de noviembre de 2000	La situación en Sierra Leona
S/2000/1083	10 de noviembre de 2000	La situación en África
S/2000/1097	15 de noviembre de 2000	La situación en Burundi
S/2000/1099	15 de noviembre de 2000	La situación en Burundi
S/2000/1141	30 de noviembre de 2000	Que no haya salida sin una estrategia
S/2000/1168	8 de diciembre de 2000	La situación en el Oriente Medio
S/2000/1189	14 de diciembre de 2000	La situación en Chipre
S/2000/1234	22 de diciembre de 2000	La situación en Sierra Leona
S/2001/48	16 de enero de 2001	Tribunal Internacional para el Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de las Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas en el Territorio de la ex-Yugoslavia desde 1991
S/2001/95	31 de enero de 2001	La situación en Sierra Leona
S/2001/195	6 de marzo de 2001	Exposición informativa del Sr. Carl Bildt, Enviado Especial del Secretario General para los Balcanes
S/2001/276	27 de marzo de 2001	La situación en Chipre
S/2001/289	28 de marzo de 2001	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/2001/328	5 de abril de 2001	La situación entre el Iraq y Kuwait
S/2001/339	6 de abril de 2001	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/2001/387	19 de abril de 2001	La situación en Angola
S/2001/406	24 de abril de 2001	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/2001/408	25 de abril de 2001	La situación en la región de los Grandes Lagos
S/2001/446	7 de mayo de 2001	La situación en Tayikistán y a lo largo de la frontera entre Tayikistán y el Afganistán
S/2001/482	15 de mayo de 2001	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)
S/2001/500	18 de mayo de 2001	La situación en el Oriente Medio
S/2001/510	22 de mayo de 2001	La situación en Timor Oriental

Carta	Fecha	Тета
S/2001/551	30 de mayo de 2001	Tribunal Penal Internacional para el Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de Genocidio y Otras Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas en el Territorio de Rwanda y de los Ciudadanos Rwandeses Presuntamente Responsables de Genocidio y Otras Violaciones de Esa Naturaleza Cometidas en el Territorio de Estados Vecinos entre el 1 de Enero y el 31 de Diciembre de 1994
S/2001/557	5 de junio de 2001	La situación en Chipre
S/2001/614	21 de junio de 2001	Protección de los civiles en los conflictos armados
S/2001/711	18 de julio de 2001	Intercambio de cartas entre el Secretario General y el Presidente del Consejo de Seguridad sobre la cuestión de India-Pakistán
S/2001/722	23 de julio de 2001	La situación en Sierra Leona
S/2001/761	2 de agosto de 2001	Reunión del Consejo de Seguridad con los países que aportan contingentes a la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo de conformidad con la resolución 1353 (2001), anexo II, sección A <sup>a</sup>
S/2001/767	6 de agosto de 2001	Fortalecimiento de la cooperación con los países que aportan contingentes: reuniones del Consejo de Seguridad con los países que aportan contingentes a la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano
S/2001/782	13 de agosto de 2001	La situación en Timor Oriental
S/2001/873	17 de septiembre de 2001	Reunión del Consejo de Seguridad con los países que aportan contingentes a la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Prevlaka de conformidad con la resolución 1353 (2001), anexo II, sección A
S/2001/936	4 de octubre de 2001	La situación entre el Iraq y Kuwait
S/2001/937	4 de octubre de 2001	La situación en el Afganistán
S/2001/951	8 de octubre de 2001	La situación relativa a la República Democrática del Congo
S/2001/961	10 de octubre de 2001	La situación en Guinea-Bissau
S/2001/973	16 de octubre de 2001	La situación en Angola
S/2001/982	18 de octubre de 2001	La situación en Liberia
S/2001/1028	31 de octubre de 2001	Carta de fecha 31 de marzo de 1998 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de Papua Nueva Guinea ante las Naciones Unidas
S/2001/1030	31 de octubre de 2001	La situación entre el Iraq y Kuwait
S/2001/1032	31 de octubre de 2001	La situación en África

Carta	Fecha	Tema	
S/2001/1042	2 de noviembre de 2001	Reunión del Consejo de Seguridad con los países que aportan contingentes a la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental de conformidad con la resolución 1353 (2001), anexo II, sección A	
S/2001/1065	12 de noviembre de 2001	La situación entre el Iraq y Kuwait	
S/2001/1083	16 de noviembre de 2001	La situación entre el Iraq y Kuwait	
S/2001/1096	21 de noviembre de 2001	La situación en la región de los Grandes Lagos	
S/2001/1098	21 de noviembre de 2001	La situación en Somalia	
S/2001/1129	29 de noviembre de 2001	Carta de fecha 30 de abril de 2001 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General	
S/2001/1207	7 de diciembre de 2001	La situación en Burundi	
S/2001/1183	12 de diciembre de 2001	La situación en Chipre	
S/2001/1185	12 de diciembre de 2001	La situación en Chipre	
S/2001/1179	12 de diciembre de 2001	La situación en África	
S/2001/1181	12 de diciembre de 2001	La situación en Guinea-Bissau	
S/2001/1203	14 de diciembre de 2001	Carta de fecha 31 de marzo de 1998 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de Papua Nueva Guinea ante las Naciones Unidas	
S/2002/24	4 de enero de 2002	La situación en Liberia	
S/2002/106	23 de enero de 2002	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)	
S/2002/129	31 de enero de 2002	La situación entre Eritrea y Etiopía	
S/2002/157	8 de febrero de 2002	La situación en el Afganistán	
S/2002/177	19 de febrero de 2002	La situación en Somalia	
S/2002/285	18 de marzo de 2002	La situación en Chipre	
S/2002/295	19 de marzo de 2002	Carta de fecha 30 de abril de 2001 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General	
S/2002/327	28 de marzo de 2002	La situación en el Oriente Medio	
S/2002/349	4 de abril de 2002	La situación entre el Iraq y Kuwait	
S/2002/351	4 de abril de 2002	La situación en Timor Oriental	
S/2002/412	12 de abril de 2002	La situación en Angola	
S/2002/430	17 de abril de 2002	La situación en la región de los Grandes Lagos	
S/2002/502	1 de mayo de 2002	La situación en Tayikistán y a lo largo de la frontera entre Tayikistán y el Afganistán	

Carta	Fecha	Тета	
S/2002/530	7 de mayo de 2002	La situación en Bosnia y Herzegovina	
S/2002/594	29 de mayo de 2002	Intercambio de cartas entre el Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad sobre la cuestión de India-Pakistán	
S/2002/644	7 de junio de 2002	La situación en Georgia	
S/2002/715	28 de junio de 2002	La situación en Angola	
S/2002/720	2 de julio de 2002	La situación en Burundi	
S/2002/763	12 de julio de 2002	La situación relativa a la República Democrática del Congo	
S/2002/767	16 de julio de 2002	La situación relativa al Sáhara Occidental	
S/2002/769	16 de julio de 2002	La situación en Angola	
S/2002/771	15 de julio de 2002	Carta de fecha 15 de julio de 2002 dirigida al Secretario General por el Presidente del Consejo de Seguridad	
S/2002/773	16 de julio de 2002	La situación en la región de los Grandes Lagos	
S/2002/840	26 de julio de 2002	La situación en Timor Oriental	
S/2002/917	9 de agosto de 2002	La situación en Guinea-Bissau	
S/2002/930	12 de agosto de 2002	La situación en la República Centroafricana	
S/2002/947	21 de agosto de 2002	Intercambio de cartas entre el Secretario General y el Presidente del Consejo de Seguridad sobre la cuestión de India-Pakistán	
S/2002/1000	6 de septiembre de 2002	Documentación y procedimientos del Consejo de Seguridad	
S/2002/1027	12 de septiembre de 2002	La situación en Angola	
S/2002/1041	18 de septiembre de 2002	La situación en Liberia	
S/2002/1109	3 de octubre de 2002	La situación entre el Iraq y Kuwait	
S/2002/1121	8 de octubre de 2002	La situación entre Eritrea y Etiopía	
S/2002/1130	9 de octubre de 2002	La situación en Liberia	
S/2002/1131	11 de octubre de 2002	Tribunal Penal Internacional para el Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de Genocidio y Otras Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas en el Territorio de Rwanda y de los Ciudadanos Rwandeses Presuntamente Responsables de Genocidio y Otras Violaciones de Esa Naturaleza Cometidas en el Territorio de Estados Vecinos entre el 1 de Enero y el 31 de Diciembre de 1994	
S/2002/1175	18 de octubre de 2002	La situación en la región de los Grandes Lagos	
S/2002/1271	21 de noviembre de 2002	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)	

Carta	Fecha	Tema		
S/2002/1305	29 de noviembre de 2002	La situación en Liberia		
S/2002/1382	19 de diciembre de 2002	La situación entre el Iraq y Kuwait		
S/2002/1380	19 de diciembre de 2002	Carta de fecha 31 de marzo de 1998 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de Papua Nueva Guinea ante las Naciones Unidas		
S/2002/1403	20 de diciembre de 2002	La situación en Chipre		
S/2003/28	9 de enero de 2003	La situación entre el Iraq y Kuwait		
S/2003/67	20 de enero de 2003	La situación en África		
S/2003/126	31 de enero de 2003	La situación en África		
S/2003/169	12 de febrero de 2003	La situación en Côte d'Ivoire		
S/2003/193	18 de febrero de 2003	La situación relativa al Sáhara Occidental		
S/2003/241	3 de marzo de 2003	La situación en Chipre		
S/2003/285	7 de marzo de 2003	Comunicación relativa a los arreglos de reserva para el mantenimiento de la paz		
S/2003/382	28 de marzo de 2003	Tribunal Penal Internacional para el Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de Genocidio y Otras Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas en el Territorio de Rwanda y de los Ciudadanos Rwandeses Presuntamente Responsables de Genocidio y Otras Violaciones de Esa Naturaleza Cometidas en el Territorio de Estados Vecinos entre el 1 de Enero y el 31 de Diciembre de 1994		
S/2003/469	21 de abril de 2003	La situación en Liberia		
S/2003/504	23 de abril de 2003	La situación en el Afganistán		
S/2003/550	30 de abril de 2003	Tribunal Penal Internacional para el Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de Genocidio y Otras Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas en el Territorio de Rwanda y de los Ciudadanos Rwandeses Presuntamente Responsables de Genocidio y Otras Violaciones de Esa Naturaleza Cometidas en el Territorio de Estados Vecinos entre el 1 de Enero y el 31 de Diciembre de 1994		
S/2003/525	5 de mayo de 2003	Misión del Consejo de Seguridad		
S/2003/543	13 de mayo de 2003	La situación en Tayikistán y a lo largo de la frontera entre Tayikistán y el Afganistán		
S/2003/558	21 de mayo de 2003	Misión del Consejo de Seguridad		
S/2003/563	22 de mayo de 2003	La situación relativa a la República Democrática del Congo		

Carta	Fecha	Tema	
S/2003/604	23 de mayo de 2003	Tribunal Penal Internacional para el Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de Genocidio y Otras Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas en el Territorio de Rwanda y de los Ciudadanos Rwandeses Presuntamente Responsables de Genocidio y Otras Violaciones de Esa Naturaleza Cometidas en el Territorio de Estados Vecinos entre el 1 de Enero y el 31 de Diciembre de 1994	
S/2003/571	27 de mayo de 2003	La situación entre el Iraq y Kuwait	
S/2003/607	3 de junio de 2003	La situación en Côte d'Ivoire	
S/2003/664	23 de junio de 2003	La situación en Liberia	
S/2003/690	2 de julio de 2003	Tribunal Penal Internacional para el Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de Genocidio y Otras Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas en el Territorio de Rwanda y de los Ciudadanos Rwandes Presuntamente Responsables de Genocidio y Otras Violaciones de Esa Naturaleza Cometidas en el Territorio de Estados Vecinos entre el 1 de Enero y el 31 de Diciembre de 1994	
S/2003/696	10 de julio de 2003	La situación en Liberia	
S/2003/717	17 de julio de 2003	La situación en Timor Oriental <sup>b</sup>	
S/2003/727	18 de julio de 2003	La situación en el Oriente Medio	
S/2003/762	28 de julio de 2003	Resoluciones del Consejo de Seguridad 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) y 1244 (1999)	
S/2003/797	8 de agosto de 2003	La situación relativa al Sáhara Occidental	
S/2003/831	22 de agosto de 2003	La situación entre el Iraq y Kuwait	
S/2003/883	29 de agosto de 2003	Tribunal Internacional para el Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de las Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas en el Territorio de la ex-Yugoslavia desde 1991	
S/2003/890	11 de septiembre de 2003	La situación en la República Centroafricana	
S/2003/921	29 de septiembre de 2003	La situación en Burundi	
S/2003/922	30 de septiembre de 2003	La situación en el Afganistán	
S/2003/927	1 de octubre de 2003	La situación en Liberia	
S/2003/930	1 de octubre de 2003	La situación en el Afganistán	
S/2003/1052	28 de octubre de 2003	La situación en Somalia	
S/2003/1055	31 de octubre de 2003	Las mujeres y la paz y la seguridad	
S/2003/1067	4 de noviembre de 2003	La situación en la región de los Grandes Lagos	

Carta	Fecha	Tribunal Internacional para el Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de las Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas en el Territorio de la ex-Yugoslavia desde 1991		
S/2003/1088	10 de noviembre de 2003			
S/2003/1093	13 de noviembre de 2003	La situación en Somalia		
S/2003/1097	14 de noviembre de 2003	La situación en Guinea-Bissau		
S/2003/1109	20 de noviembre de 2003	La situación entre el Iraq y Kuwait		
S/2003/1111	20 de noviembre de 2003	La situación entre el Iraq y Kuwait		
S/2003/1139	21 de noviembre de 2003	La situación en África		
S/2003/1143	3 de diciembre de 2003	La situación en Sierra Leona		
S/2003/1199	23 de diciembre de 2003	Carta de fecha 31 de marzo de 1998 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de Papua Nueva Guinea ante las Naciones Unidas		
S/2003/1215	30 de diciembre de 2003	La situación en Chipre		

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> De conformidad con una nota del Presidente del Consejo de Seguridad de fecha 27 de agosto de 2002 (S/2002/964), el texto de los temas relativos a la "Reunión del Consejo de Seguridad con los países que aportan contingentes con arreglo a la resolución 1353 (2001), anexo II, sección A" pasó a ser "Reunión del Consejo de Seguridad con los países que aportan contingentes con arreglo a la resolución 1353 (2001), anexo II, secciones A y B".

contingentes con arreglo a la resolución 1353 (2001), anexo II, secciones A y B".

<sup>b</sup> A partir de la 4646<sup>a</sup> sesión del Consejo de Seguridad, celebrada el 14 de noviembre de 2002, el tema titulado "La situación en Timor Oriental" se enmendó para que fuera "La situación en Timor-Leste".